



安全理事会

Distr.: General
30 June 2006
Chinese
Original: English

2006年6月29日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上伊朗伊斯兰共和国外交部长马努切赫尔·穆塔基先生就目前对巴勒斯坦平民的侵略行径给你的信。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

贾瓦德·扎里夫（签名）



2006年6月29日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

谨提请你注意犹太复国主义政权最近对无辜的巴勒斯坦人民的军事进攻，这种行为公然无视国际法最基本的原则和《联合国宪章》的根本规定。

如媒体报道所示，目前对加沙北部的侵犯均以平民和纯粹民用的基础设施为目标，其中有三座桥梁被摧毁，并使唯一的发电厂陷于瘫痪，剥夺了平民基本的生活必需品。此外，侵略军还用炮弹轰炸加沙北部的城镇，用导弹对居民区狂轰滥炸。

侵略军非法拘留了几十名巴勒斯坦内阁部长和巴勒斯坦议员，清楚地表明占领国政权蓄意要使民选的巴勒斯坦政府无法工作。

侵犯叙利亚领空，威胁打击该国境内的目标也同样令人不安。这种危机如果不遏制就可能升级，殃及整个地区。

从1月份以来，巴勒斯坦的经济就已经因禁运而崩溃，虽然占领者撤出了加沙，但巴勒斯坦人仍然遭受围困。新的侵略行径会使平民遭受更为深重的苦难，使巴勒斯坦领土内和该地区的局势进一步恶化。

我们强烈谴责犹太复国主义分子最近的这一罪行，认为攻击民用基础设施的侵略行为属集体惩罚，是无视国际人道主义法的战争罪和危害人类罪。我们认为，国际社会必须更有效地参与，防止犹太复国主义分子实现对巴勒斯坦人的恐怖主义图谋。迄今为止，他们实施犯罪而没有受到任何惩罚，这无疑使他们更为大胆地沿着这条路继续走下去。

联合国在这方面可以发挥重要作用，应该行动起来，阻止犹太复国主义政权继续藐视联合国无数决议反映出的国际社会的意志。由于目前的侵略行径威胁世界和平与安全，我们请安全理事会按照《联合国宪章》的文字和精神，履行职责，迅速采取必要步骤，以期结束侵略。我认为，你的亲自干预一如既往，应有助于避免局势失控。

伊朗伊斯兰共和国外交部长

马努切赫尔·穆塔基（签名）
